

**MC  
2 :**

*Ciné-concert*

**19  
20**

# **L'Union poétique**

Cinéma d'animation russe et soviétique  
en ciné-concert

**mercredi 18 décembre**

Cinéma d'animation  
russe et soviétique  
en ciné-concert

**Dimitri Artemenko**  
violon  
**Vadim Sher** piano

production  
Cie MUSARDS

## Au programme : 9 dessins-animés et films d'animation accompagnés d'un collage musical

*La Patinoire*, de Youri Jeliaboujski, 1927

musiques : Mikhaïl Balakirev, Fritz Kreisler,  
Max Kuss, musiques traditionnelles hongroises  
et roumaines.

*Le Papillon*, de Andréï Khrjanovski, 1972

musiques : Sergueï Rachmaninov, Vadim Sher,  
Dimitri Artemenko

*La Maman*, de Roman Katchanov, 1972

musiques : Sergueï Rachmaninov, Vadim Sher,  
Dimitri Artemenko

*La Loi de la conservation*, de Nikolai  
Makovski, 1995

musiques : Vadim Sher, improvisation de Dimitri  
Artemenko

*Le Feu*, de Irina Gourévitch, 1985

musiques : Sergueï Rachmaninov, Vadim Sher  
et Dimitri Artemenko.

*Il était une fois un arbre*, de V. Pétkévitch, 1996

musiques : Sergueï Prokofiev, Vadim Sher,  
Dimitri Artemenko

*Attends un peu ! n°6, Au village*, de Viatcheslav  
Kotionotchkine, 1973

musiques : Sergueï Rachmaninov, Vadim Sher,  
Dimitri Artemenko

*Attraction*, de Alekseï Diomine, 1997

musiques : Dimitri Artemenko, arr. Vadim Sher

*Fantaisie de Noël*, de Lioudmila Kochkina,  
1993

musiques : Antonin Dvorák, Aram  
Khatchatourian, Piotr Tchaïkovski, Dimitri  
Artemenko et Vadim Sher

# Présentation

Le film d'animation russe naît en 1910 avec le film de poupées animées *La Belle Lucanide* de Ladislav Starevitch. La Révolution de 1917 perturbe la production cinématographique en Russie qui se concentre sur la propagande de la jeune république soviétique. Quelques films d'animation sortent dans les années 1920, mais c'est seulement en 1936 qu'est fondé le studio de dessins animés soviétiques « Soyouzmultfilm », 13 ans après The Walt Disney Company. Le premier dessin animé de long-métrage est présenté au public en 1945, après la fin de la guerre. L'âge d'or de l'animation russe commence alors. Les plus grands noms de l'animation travaillent pour Soyouzmultfilm - les studios indépendants n'existent pas avant 1990. Citons parmi eux Mikhaïl et Véra Tsekhanovsky, *Les Cygnes sauvages*, 1962 ; Youri Norstein...

Les neuf films de ce programme ont été sélectionnés pour leur intérêt artistique mais aussi pour l'intérêt qu'ils suscitaient à être mis en musique. Nous avons également veillé à représenter la diversité des styles et des techniques. Parmi les films sélectionnés, deux n'avaient pas de musique à l'origine : *La Patinoire* appartient à l'époque du muet ; et la bande-son de *La Loi de la conservation* est constituée

uniquement de bruitages synchronisés. Pour le 1<sup>er</sup>, nous avons créé une musique à partir des œuvres de Mikhaïl Balakirev, de Fritz Kreisler et de morceaux folkloriques ; et pour le 2<sup>e</sup>, c'est une musique originale que nous intégrons à la bande-son du film.

Nous avons conçu pour les sept autres films une proposition musicale différente de celle d'origine pour les accompagner, mais pas parce que les musiques d'origine ne nous plaisaient pas. Par un collage musical mûrement réfléchi nous avons dessiné musicalement notre vision personnelle de chaque film. Aussi, le sens de ce ciné-concert est de donner au public l'occasion de découvrir à la fois l'animation russe, d'une grande qualité et peu connue, et d'écouter un concert de musique du répertoire classique, traditionnel et contemporain. Tous les films sont introduits de façon poétique, historique et ludique par les musiciens qui jouent aussi le rôle de « bonimenteurs ». Le joyeux collage musical est conçu à partir des œuvres de S. Rachmaninov, F. Kreisler, A. Dvorák, P. Tchaïkovski, S. Prokofiev, G. Dinicù, A. Khatchatourian, de la musique traditionnelle des pays d'Europe de l'Est et des compositions originales de Vadim Sher et Dimitri Artemenko.

## Vadim Sher & Dimitri Artemenko

Vadim Sher a fait ses études à l'École supérieure de musique Moussorgski à Saint-Petersbourg, en Russie. Depuis 1993 il vit et travaille en France. Il a étudié la musique de chambre à Paris avec Berry Hayward. Il a créé les parties musicales de nombreux spectacles de théâtre et a composé des musiques de films. C'est en 2007, qu'il crée, avec Dimitri Artemenko, le ciné-concert *La Maison de la rue Troubniaïa* de Boris Barnet (1<sup>er</sup> prix pour la création musicale au 4Film Festival à Bolzano, Italie). Les deux musiciens ont depuis réalisé plusieurs projets ensemble dont le ciné-concert *Rachmanimation* en

novembre 2016 à la Philharmonie de Paris et un album en duo, *Passeport Nansen*, en 2019. Dimitri Artemenko, né à Tallinn à l'heure de l'Union soviétique, a rejoint Paris en 1992 pour étudier le violon sous la direction de Serge Pérevozov et la musique de chambre avec Berry Hayward. C'est un compositeur et musicien aux multiples facettes : classique, musique médiévale, musiques du monde, rock, musique improvisée, jazz et musiques actuelles. Il a composé et enregistré pour le cinéma et la télévision et collabore avec plusieurs artistes français et étrangers.

**mer 18 déc. 19h30**

Auditorium  
durée 1h20

Dans le cadre du festival  
de ciné-concert Le Tympan  
dans l'œil

à partir de 9 ans

## Prochainement

### Nous, l'Europe, banquet des peuples

Texte

**Laurent Gaudé**

Conception, musique,  
mise en scène  
**Roland Auzet**

Le rêve européen a besoin de désir. Il mourra s'il n'est plus qu'une liste sèche de législations, de normes et d'échanges commerciaux. Le rêve européen a besoin d'un sentiment d'appartenance. Il a des habitants, mais il est grand temps qu'il ait aussi des citoyens. Il est temps de raconter la propre histoire de l'Europe, en embrassant sans cesse du regard le Vieux Continent dans toute sa grandeur. Laurent Gaudé et Roland Auzet ont construit leur récit en ce sens. La pièce *Nous l'Europe, banquet des peuples*, qui vient de recevoir le Prix du livre européen 2019, est un projet d'écriture scénique pour onze acteurs de nationalités différentes et un chœur de foule de personnes de tous les âges : un "Nous". Nous comme un long poème évoquant l'Europe et sa construction, Nous comme un groupe uni mais fragile.

Théâtre

**14 - 16 janvier**

### White Dog

Conception  
**Latifa Laâbissi**

Dans son roman *Chien blanc*, Romain Gary s'interrogeait sur la haine raciale. Cinquante ans plus tard, face à la montée des communautarismes, la chorégraphe Latifa Laâbissi aborde à nouveau le sujet et pose la question de l'altérité. Pour tenter de défaire le dressage de nos regards, *White Dog* est un pas de côté, un mouvement de recul, une torsion, une ronde dissonante et joyeuse, qui évolue et met en jeu des motifs chers à la chorégraphe, que sont le camouflage, la fuite et la fugue. Quatre danseurs, « désidentifiés », créent une communauté polymorphe. Ils font circuler entre eux, par la gestuelle et la danse, les signes de différentes cultures.

Danse

**15 - 16 janvier**

### Bar "La Cantine"

Pour vous restaurer avec des soupes et tartes maison, salades et en-cas salés, desserts, boire un verre chaud ou frais, avec ou sans alcool, seul-e ou à plusieurs, grandes tablées ou guéridons, rencontrer les artistes, le bar "La Cantine" et son équipe vous accueillent dès 18h\* ou après les spectacles.

Afin de garantir un meilleur service, le bar a été agrandi pendant l'été pour proposer plus de places assises et un nouvel espace. Un second bar avec boissons et restauration est ouvert à l'extension, avec 60 places assises supplémentaires, soit 150 places assises.

\* le dimanche, une heure avant le spectacle

## Offrez des spectacles pour Noël !

**Billets  
spectacle  
ou billets  
cadeaux :**  
Vous êtes  
sûrs de  
faire plaisir  
avec la  
MC2 !



### Exposition

## Kayaka'lo

Découvrez l'exposition  
du Turak Théâtre/Michel  
Laubu dans le hall de la MC2  
jusqu'à fin décembre.

Accueil billetterie

04.76.00.79.00

[mc2grenoble.fr](http://mc2grenoble.fr)



MC2

4 rue Paul Claudel

CS 92448

38034 Grenoble cedex 2